



Bozen, Datum der digitalen Unterschrift
Bolzano, data della firma digitale

*Trasmissione mediante PEC
Übermittlung mittels ZEP*

An alle Bieter der Ausschreibung
A tutti i partecipanti alla gara

Zur Kenntnis:
Per conoscenza:

An den Direktor
der Abteilung Tiefbau
Ing. Valentino Pagani

An den Direktor
des Amtes für Straßenbau Mitte-Süd
Ing. Davide Maniezzo.

An den einzigen
Verfahrensverantwortlichen (RUP)
Norberto Antonioni

An den Koordinator
des Verwaltungsdienstes der Abteilung
Tiefbau
Arno Brancalion

An die Agentur für Presse und
Kommunikation

ALLE IM HAUSE

23.03.P.145.1

**Mitteilung des Zuschlages nach Art. 76
Abs. 5 GvD Nr. 50/2016**

Verhandlungsverfahren zur Vergabe
folgender Architektur- und
Ingenieurdienstleistungen:

**Bauleitung und Sicherheitskoordinierung
für das Bauvorhaben:**

**Sicherungsarbeiten der L.S. 145 mit
Anpassung des Anschlusses mit der S.S.
242/dir und der Kehren zwischen Km 0,000
und 1,500 (Gemeinde Lajen – Albions)**

23.03.P.145.1

**Comunicazione di aggiudicazione ai sensi
dell'articolo 76 comma 5 D.lgs. n. 50/2016**

Procedura negoziata per l'appalto del seguente
servizio attinente all'architettura ed
all'ingegneria:

**Direzione lavori e coordinamento della
sicurezza per l'opera:**

**Messa in sicurezza della S.P. 145 con
adeguamento dell'innesto con la S.S.
242/dir e dei tornanti tra i km 0,000 e 1,500
(Comune di Laion - Albions)**



Tabaus Nr.	46/2020	Tabaus n.
Einheitscode CUP	Codice CUP	
B97H14000830003		
CIG	CIG	
852547220F		
Gesamtausschreibungshonorar	Onorario complessivo a base di gara	
€ 114.124,80		
Zuschlagsempfänger	Aggiudicatario	
„TIB consulting engineering GmbH (Ingenieurgesellschaft/società di ingegneria)“		
Vertragspreis (ohne Vor- und Fürsorgebeiträge und MwSt.)	Importo contrattuale (escluso contributi previdenziali ed assistenziali e IVA)	
€ 77.034.24		

Es wird mitgeteilt, dass die im Betreff genannte Vergabe laut Zuschlagsakt vom 22.12.2020 der Abteilung Hochbau und technischer Dienst - Amt für Verwaltungsangelegenheiten – an den Wirtschaftsteilnehmer „TIB consulting engineering GmbH (Ingenieurgesellschaft)“ zugeschlagen wurde, da dieser das wirtschaftlich günstigste Angebot unterbreitet hat.

Das Vergabeverfahren ist unter Beachtung der gesetzlichen Bestimmungen durchgeführt worden.

Der Zuschlag ist für den Zuschlagsempfänger sofort bindend, während dieser für die Verwaltung verbindlich wird, nachdem der entsprechende Vertrag abgeschlossen wird.

Der Auftraggeber übermittelt allen Bewerbern und Bieter, die beigelegte Aufstellung der Rangordnung der Bieter, zum Zweck der Erfüllung der Pflichten nach Art. 76 Abs. 5 GvD Nr. 50/2016.

Der Zugang zu den Ausschreibungsunterlagen gemäß Art. 53, GVD 50/2016, ist erlaubt mittels Einsicht und Ausfertigung von Abschriften.

Si comunica, che giusto provvedimento di aggiudicazione dd. 22.12.2020 della Ripartizione Edilizia e servizio tecnico – Ufficio Affari amministrativi - l'operatore economico „TIB consulting engineering GmbH (società di ingegneria)“ è risultato aggiudicatario dell'appalto in oggetto, avendo presentato l'offerta economicamente più vantaggiosa.

La procedura di gara è stata eseguita nel rispetto delle norme di legge.

L'aggiudicazione, mentre vincola immediatamente l'aggiudicatario, diverrà vincolante per l'Amministrazione provinciale con la stipulazione del contratto.

L'amministrazione committente trasmette a tutti i candidati e partecipanti, l'allegato elenco della graduatoria delle offerenti, ai fini dell'assolvimento degli oneri previsti dall'articolo 76 comma 5 D.lgs. n. 50/2016.

L'accesso agli atti di gara ai sensi dell'art. 53, D.Lgs 50/2016, è consentito mediante visione ed estrazione di copia.



Büro für den Zugang zu den Ausschreibungs-
unterlagen:

Autonome Provinz Bozen

Abteilung Hochbau und technischer Dienst
Amt für Verwaltungsangelegenheiten
Silvius-Magnago-Platz, 10
39100 Bozen BZ

Zertifizierte E-Mail-Adresse:

appalti.bauauftraege@pec.prov.bz.it

Zudem sind die Unterlagen auf der institutionellen Webseite der Autonomen Provinz Bozen der Abteilung Hochbau und technischer Dienst in der Sektion „Transparente Verwaltung“ unter nachstehendem Link veröffentlicht:
<http://www.provinz.bz.it/bauen-wohnen/oeffentliche-bauten/dienste/transparente-verwaltung.asp>

Gegen die Bekanntmachung, die Ausschreibungsbedingungen und die verbundenen und darauf folgenden Maßnahmen betreffend die Abwicklung der Vergabe, kann vor dem zuständigen Verwaltungsgericht, Rekurs mit der Betreuung eines Rechtsanwaltes eingereicht werden. Der Termin für die Einreichung des Rekurses beträgt gemäß Art. 120 des Kodexes des Verwaltungsprozesses 30 Tage ab Erhalt dieser Mitteilung.

Mit freundlichen Grüßen

Die Ausschreibungsbehörde

Ufficio per l'accesso agli atti di gara:

Provincia autonoma di Bolzano

Ripartizione Edilizia e Servizio tecnico
Ufficio Affari amministrativi
Piazza Silvius Magnago, 10
39100 Bolzano BZ

Indirizzo di posta elettronica certificata:

appalti.bauauftraege@pec.prov.bz.it

Inoltre i documenti sono pubblicati sul sito istituzionale della Provincia Autonoma di Bolzano della Ripartizione Edilizia tecnica e Servizio tecnico nella sezione “Amministrazione trasparente” al seguente link:
<http://www.provincia.bz.it/costruire-abitare/edilizia-pubblica/servizi/amministrazione-trasparente.asp>

Avverso il bando di gara, il disciplinare di gara ed i provvedimenti connessi e consequenziali relativi allo svolgimento della gara è ammesso ricorso al TAR competente, con il patrocinio di un avvocato. Il termine per la proposizione del ricorso è di 30 giorni dal ricevimento della presente comunicazione, ai sensi dell'art. 120 del Codice del processo amministrativo.

Cordiali saluti

L'autorità di gara

Marco Dalnodar

(mit digitaler Unterschrift unterzeichnet / sottoscritto con firma digitale)

Anlage / Allegati:

*Maßnahme der Zuschlagserteilung und Niederschrift der Ausschreibung
provvedimento di aggiudicazione e verbale di gara*